2019/09-1

A1-2019-Lidl-IB-SOLA-LED-TERRA-LED-TERRA-MINI-LED-APUS-LED-SABIK-LED-SABIK-MINI-LED-SEORA-LED-PL-CZ-SK-HU-RO-RU-BG-GR-FR-DE-NL-IT-PT-GB-IE-DK-NO-SE-FI-CY-MT-SI-HR-RS-BA-MK-AL-TR-UA-MD-GE-AM-KZ-DIM-EAC

Kanlux

www.kanlux.com

SOLA LED / TERRA LED / TERRA MINI LED / APUS LED SABIK LED / SABIK MINI LED / SEORA LED

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sedlová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Štefánika 379/19, 911 01 Trenčín (HU) Forgalmazza: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai u. 153/b (UA) ТОВ «КАНЛЮКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, с.Петропавлівська Борщагівка, вул. Соборна, будинок 1-б, офіс 617 (MD) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Bineiului 1A, Sector 4, 042199 Bucuresti (RU) ООО Kanlux, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация ООО Канлюкс-Электроникс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gecel Logistics, 1532 Kazichene, Sofia, ph.+359-2-42 19-623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 22-48 Rue Marcadet, 75 018 Paris

P1 12V DC | P2 0,8W | P3 ...-WW → 13, ...-CW → 15, ...-NW → 14 | P4 50000h

P5 ...-WW → 3000K, ...-CW → 6500K, ...-NW → 4000K | P6 | P7 | P8 | P9 IP20

P10 | P11 | P12 0,1m | P13 | P14

EN
INTENDED USE / APPLICATION
Product for spotlighting and ornamental lighting.
MOUNTING
Pay particular attention to proper blas ('+' - POSITIVE, '–' - NEGATIVE). Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use.
FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Product for indoor use.
USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
It's forbidden to use the product with damaged protective cover. Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Do not cover the product. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. Product with non-replaceable light source of the LED type. Product cannot be fixed if the light source becomes damaged. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam.
Non-demountable product. Not suitable for independent repairs.
EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Supply voltage.
P2: Rated power.
P3: Rated luminous flux.
P4: Rated durability.
P5: Colour temperature.
P6: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
P7: Product meets the requirements of EU directives.
P8: Use only indoors.
P9: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
P10: Class III. A product in which protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.
P11: The product is not compatible with lighting dimmers.
P12: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P13: The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
P14: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same ways as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/ neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type.
COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow these Instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit: www.kanlux.com
Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these Instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE
VERWENDUNG / ANWENDUNG
Produkt für die Akzent- und Dekorationsbeleuchtung.
MONTAGE
Achten Sie besonders auf die Polarität der Leitungen. ('+' - POSITIV, '–' - NEGATIV). Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden.
FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Produkt zur Verwendung im Innenbereich.
BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzschelbe ist unzulässig. Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Das Produkt nicht bedecken. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.a. Produkt mit nicht austauschbarer Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode. Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht repariert werden. ACHTUNG! Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt ist nicht zerlegbar. Es eignet sich nicht für eine selbstständige Reparatur.
ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Speisespannung.
P2: Nennleistung.
P3: Nominal-Leuchtstrahl.
P4: Nenn-Lebensdauer.
P5: Farbtemperatur.
P6: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.
P7: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P8: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
P9: Geschützt gegen feste Fremdkörper mehr als 12mm Durchmesser.
P10: Klasse III. Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag darin besteht, dass es mit einer sehr niedrigen ungefährlichen Spannung betrieben wird (SELV - Schutzkleinspannung), wobei das Risiko einer gefährlichen Spannung ausgeschlossen ist.
P11: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.
P12: Das Symbol beseichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P13: Gesplittete oder zerbrochene Telle (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzschelbe) müssen sofort ersetzt werden.
UMWELTSCHUTZ
Auf Sauberkeit und die Umweit achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.
P14: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiederhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umweit und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichmarchung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/ Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt.
ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und Immaterellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich.
Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR
DESTINATION / APPLICATION
Produit à l'éclairage accentuant ou décoratif.
INSTALLATION
Faire une attention particulière à la bonne polarisation des câbles. ('+' - POSITIVE, '–" - NEGATIVE). Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mecanique est correct ainsi que la connection électrique.
CARACTERISTIQUES FONCTIONELLES
Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux.
RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Il est Interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagé. Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Ne pas couvrir le produit. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc. Produit aux sources de lumière de type diode/diodes LED Inéchangeables. En cas de dommage de la source de lumière le produit devient Irréparable. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode / diodes LED. Produit non démontable. Il est impropre aux réparations Indépendantes.
EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension d'alimentation.
P2: Puissance nominale.
P3: Flux lumineux nominal.
P4: Durée de vie nominale.
P5: Température de couleurs.
P6: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.
P7: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P8: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P9: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P10: 3ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter avec dela très basse tension securisée (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.
P11: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.
P12: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P13: Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé.
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Gardez la propreté et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.
P14: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage / réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type.
REMARQUES / INDICATIONS
La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com
Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL
BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED
Product voor onderstreepende of decoratieve verlichting.
MONTAGE
Let bijzonder op de goede polarisatie van kabels ('+' - POSITIV, '–' - NEGATIV). Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroomtoestaite. Men moet bijzondere vorzichtigheid houden. Montagebeeld: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren.
FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN
Product gebruiken in binnenruimen.
GEBRUIKSAANWIJZING / KONSERWATIE
Het is niet mogelijke gebruik van product met beschadigde bevelligingsglas. Onderhoudswerken maken bij uitgedane stroom en afgekoelde elektriciteit. Product niet bedekken. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, etx. Product met vlsselbare lichtbron type LED. In geval van schade van lichtbron, product eigent zich niet tot reparatie. LET OP! Niet kijken in lichtstroom van LED lamp. Product niet voor uiteikaar nemen. Niet voor zelfreparaties.
VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN
P1: Voedingsspanning.
P2: Kracht van Ingangsstroom.
P3: Nominale lichtstroom.
P4: Nominale leveensduur.
P5: Kleur temperatuur.
P6: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.
P7: Product voldoet aan de Europalse Normen (EU).
P8: Gebruiken alleen binnen.
P9: Bescherming voor vaste lichame grooter dan 12mm.
P10: Klas III. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok baseerd op geven hem lage vellige spanning(SELV) zonder risiko, dat het spanling groter word dan veilige.
P11: Product werkt niet samen met lichtdimmers.
P12: Symbool beteekent minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en objekten.
P13: Zo snell mogelijk vervangen kapote of gebroikene lens, scherm of beschermglas.
MILIEUBESCHERMING
Houd schoonheid en bescherm het milieu. Aanbevolene verpakkings afvalscheiding.
P14: Dat symbool beteekend selektive versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulkie symbool onder dwäng van boete kan je niet tot gewone afvaal gooien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recykling / Inactivatie nodig. Producten met zulke elleeten moeten gebraicht worden naar kolectieve verzamelingsplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Informaties over verzamelplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper. In geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere goeveelheid als nieuwgekochte product.
LET OP / BIJZONDERHEDEN
Zich niet houden aan regelingen van diese instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden. Verdere Informaties over producten van merk Kanlux SA zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan dere instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT
DESTINAZIONE / USO
Prodotto per illuminazione d'accento o decorativa.
ASSEMBLAGGIO
Prestare particolare attenzione alla correttezza della polarità di cablaggio. ('+' - POSITIVO, '–' - NEGATIVO). Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare partiqolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi Illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti.
CARATTERISTICHE FUNZIONALI
Prodotto da utilizzare in ambienti Interni.
RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita e dopo il raffreddamento del prodotto. Non coprire il prodotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecz. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, del tipo a diodo/I LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non può essere riparato. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sul diodo/I LED. Prodotto non smontabile. Rivolgersi esclusivamente a tecnici qualificati.
SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione di alimentazione.
P2: Potenza nominale.
P3: Flusso luminoso nominale.
P4: Vita stimata.
P5: Temperatura di colore.
P6: Certificato di Conformità attestante la confrormità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.
P7: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P8: Utilizzare solo in ambienti Interni.
P9: Protezione contro I corpi solidi superiori a 12mm.
P10: Classe III. Prodotto In cui la protezione contro la folgorazione coniste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassissima (SELV), senza rischio di sovratensione rispetto alla tensione di sicurezza.
P11: Il simbolo Indica la possibilità di Installazione e utilizzo del prodotto su una base di materiale normalmente Infiammabile.
P12: Il prodotto non può essere con regolatori d'illuminazione.
P13: Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.
PROTEZIONE AMBIENTALE
Prendili cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli Imballaggi da smaltire.
P14: Questa etichetta Indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o I rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese ai rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore del nuovi prodotti dello stesso genere acquistati.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attenendosi alle raccomandazioni di queste Istruzioni si possono provocare, ad esempio, Incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori Informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com
Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall'Inosservanza delle prescrizioni contenute In queste Istruzioni. La sodetà Kanlux SA si riserva Il diritto di apportare modifiche al manuale di Istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL
PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Wyrób do oświetlenia akcentującego lub dekoracyjnego.
MONTAŻ
Zwrócić szczególną uwagę na poprawność polaryzacji przewodów. ('+' - POSITIVE, '–' - NEGATIVE). Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz Ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego.
CECHY FUNKCJONALNE
Wyrób użytkować wewnątrz pomieszczeń.
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu bez lub z pękniętą szybką ochronną. Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Nie zakrywać wyrobu. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, wodę, wilgoć, wibracje itp. Wyrób z niewymiennym źródłem światła typu dioda/diody LED. W przypadku uszkodzenia źródła światła, wyrób nie nadaje się do naprawy. UWAGA! Nie wpatrywać się w wiązkę światła diody/diod LED. Wyrób nierozbieralny. Nie nadaje się do samodzielnych napraw.
WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI
P1: Napięcie zasilające.
P2: Moc znamionowa.
P3: Znamionowy strumień świetlny.
P4: Trwałość znamionowa.
P5: Temperatura barwowa.
P6: Certifikat Zgodność potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.
P7: Wyrób spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
P8: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
P9: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P10: Klasa III. Wyrób, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka powstania napięć wyższych niż bezpieczne.
P11: Wyrób nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia.
P12: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i odiektów oświetlanych.
P13: Należy natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony klosz lub ekran, szybę ochronną.
OCHRONA ŚRODOWISKA
Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowanionych.
P14: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod kara grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju.
UWAGI / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej Instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe Informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com
Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej Instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w Instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ
URČENÍ / POUŽITÍ
Výrobek určený pro zdůrazňující nebo dekorační osvětlení.
MONTÁŽ
Zvláště si všímněte správnosti polaritace vedení. ('+' - POSITIVE, '–' - NEGATIVE). Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznam s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení.
Je nutné dodržet ostražitost. Schéma montáže: viz Ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené.
FUNKČNÍ VLASTNOSTI
Výrobek používat uvnitř místností.
POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA
Výrobek se nesmí používat bez ochranného krytu nebo s poškozeným krytem. Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a je vystydne. Nezakrývat výrobek. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace atp. Výrobek se zdrojem světla druhu dioda/diody LED, který se nevyměňuje. V případě poškození světelného zdroje, výrobek nelze opravit. POZOR: Nedívat se přímo do světlného paprsku diody/diod LED.
Nerozebratelný výrobek. Nejsou samostatné opravy.
VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ
P1: Napájecí napětí.
P2: Nominální výkon.
P3: Nominální světelný tok.
P4: Jmenovitá trvanlivost.
P5: Barevná teplota.
P6: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výroby s přijatými standardami na území celní unie.
P7: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU).
P8: Používat pouze uvnitř místností.
P9: Ochrana před stálými částicemi většími nežli 12mm.
P10: Třída III. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších nežli bezpečná.
P11: Výrobek nespolupracuje se regulacemi Intenzity osvětlení.
P12: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.
P13: Je nutné okamžitě vyměnit prasklý nebo poškozený lustr nebo ochranné sklo nebo reflektor.
OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
Dbej o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění opotřebovaných elektro zbočí.
P14: Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zbočí. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpadky, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zracovávány, utilizovány, ničeny. Takto označené výrobky nutno předat do sběru opotřebovaného elektrozbočí. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady aleb prodejce tohoto zbočí. Spotřebované zbočí může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zbočí téhož druhu.
POZNÁMKY / DOPORUČENÍ
Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další Informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com
Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

SK
URČENIE / POUŽITIE
Výrobok pre zdôrazňujúce alebo dekoračné osvetlenie.
MONTÁŽ
Dajte zvláštny pozor na správnu polaritu vodičov. ('+' - POSITIVE, '–' - NEGATIVE). Technické zmeny sú vyhradené. Pred prístupením k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepojenia.
FUNKČNÉ VLASTNOSTI
Výrobok na použitie vnútri miestností.
POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA
Neprípustné je užívanie výrobku bez alebo s prasknutým ochranným sklekliom. Údržbu vykonávajte pri odpojenom napájaní po vychladnutí výrobku. Výrobok nezakrývajte. Výrobok nepoužívajte v mieste, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prach, pel, voda, vlhosť, vibrácie apod. Výrobok s nevymeniteľným zdrojom svetla typu dióda/diódy LED. V prípade poškodenia zdroja svetla sa výrobok nehodí na opravu. POZOR! Nedívajte sa do svetelného lúča diódy/diód LED. Nerozoberateľný výrobok. Nie je vhodný pre samostatné opravy.
VYSVETLIVKY POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV
P1: Napájacie napätie.
P2: Menovitý výkon.
P3: Menovitý svetelný tok.
P4: Menovitá trvanlivosť.
P5: Teplota farieb.
P6: Prehlásenie o shode potvrdzujúce kvalitu výroby s prijatými štandardami na území colnej únie.
P7: Výrobok spĺňa požiadavky Smerníc Európskej únie (EÚ).
P8: Používať iba v interiroch.
P9: Ochrana proti pevným telesám s veľkostou nad 12mm.
P10: Trieda III. Výrobok, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom spočíva v napájaní ho veľmi nízkym bezpečným napätím (SELV) bez nebezpečenstva vzniku napätí vyšších než bezpečné.
P11: Výrobok nespolupracuje so zariadeniami stmavujúcimi osvetlenie.
P12: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú svietidlo (jeho zdroje svetla) môže mať od osvetľovaných miest a objektov.
P13: Okamžite vymeniť prasknuté alebo poškodené tienidlo alebo obrazovku, ochranné sklekło.
OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu.
P14: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nemajú, pod hrozbou pokuty, vyhadzovať do obyčajných kôš ov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / utilizácie. Takto označené výrobky by sa mali odovzdať na miesto zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Informácie o miestach zberu/odberu poskytujú miestne orgány a predajci tohto druhu techniky. Opotrebovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu.
POZNÁMKY / POKYNY
Nedodržiavanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám. Dodatočné informácie o výrobkoch značky Kanlux sú dostupné na: www.kanlux.com
Kanlux SA Nenesie zodpovednosť za následky vyplývajúce z nepodržania sa pokynov tohto návodu. Firma Kanlux SA si vyhradzuje právo zavádzať do návodu zmeny - aktuálnu verziu je možné si stiahnuť zo stránok www.kanlux.com.

HU
RENDELTETÉS / ALKALMAZÁS
A termék felhasználható a hangsúlyozó vagy díszítő megvilágláshoz.
SZERELÉS
Különösen ügyeljen a vezetékek megfelelő polaritására ('+' - POZITÍV '–' - NEGATÍV). Műszaki változtás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolt áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! Telepítési leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelősségét.
FUNKCIONÁLIS JELLEMVONÁSOK
A termék csak beltérben használható.
HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS
Mégengedhetetlen a termék használata a repedt védőüveggel vagy a védőüveg nélkül. Karbantartást a lekapcsolt feszültségnél, a termék lehűlése után végezni. A terméket elfedni tilos. A termék kedvezőtlen - por, víz, pára, rezgések stb. - környezetben nem használható. A LED dióda/diódák típusú, nem kicserélhető fényforrással felszerelt termék. A fényforrás meghibásodása esetén a termék javítása nem alkalmas. FIGYELEM! A LED dióda / diódák fényáramát hosszabb ideig erősítőjesen nézni tilos! A termék nem szétszerelhető, házilag nem javítható.
AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA
P1: Feszültséglátás.
P2: Névleges teljesítmény.
P3: Névleges fényáram.
P4: Várható élettartam.
P5: Színhőmérséklet.
P6: A termék vámunió területén elismert szabványok szerint minőségét igazoló Megfelelőségi Tanúsítvány.
P7: A termék megfelel az Európai Unió irányelvek követelményeinek.
P8: Csak beltéri használatra.
P9: Védelem a 12 mm-nél nagyobb szilárd testek ellen.
P10: III. osztály. Olyan termék, amelyben az áramütés elleni védelem abban áll, hogy a termék áramellátása biztonsági törpefeszültség-el történik (SELV), biztonsági feszültségnél magasabb feszültség létrejöttének a kockázata nélkül.
P11: A termék nem működik együtt a fényerősség-szabályozókkal.
P12: Ez a szimbólum mutatja a legkisebb távolságot, amely lényegét a fényforrás foglalata (a fényforrásai) és a megvilágított helyek és objektumok között.
P13: A repedt vagy sérült burát vagy ernyőt, védőüveget azonnal cserélni kell.
KÖRNYEZETVÉDELEM
Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javasolt a csomagolási hulladék szegregációja.
P14: Ez a jel mutatja az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezés szelektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bírság fenyegetésével a szemétszállítóba nem dobhatók le. Ilyen termékek káros lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasznosítás / kezelés / hatástalanítás különös formáját igénylik. Így megjelölt termékeket el kell szállítani az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezést gyűjtő helyére. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazóitól kaphatók. Az elhasználódott berendezést az eladója is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségében történő vásárlása esetén.
TANÁCSOK / JAVASLATOK
A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat. További Információk a Kanlux termékeiről a www.kanlux.com weboldalon kaphatók. Kanlux SA nem vállal felelősséget a jelen útmutató figyelmen kívül hagyásának az eredményeiért. A Kanlux SA fenntartja az utasítás módosításának jogát - az aktuális verzió a www.kanlux.com oldalról töltheti le.

RO/MD
SCOPUL / FOLOSIREA
Produsul pentru iluminarea accentuată sau decorative.
MONTAJUL
Acordă o atenţ

P1: Napajalna napetost.
P2: Nazivna moč.
P3: Nominalni svetlobni tok.
P4: Nominalna trajnost.
P5: Barvna temperatura.
P6: Potrdilo o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.
P7: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).
P8: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.
P9: Zaščita pred tretjimi telesi o velikosti vetji kot 12 mm.
P10: 3. razred. Pomeni, da zaščita pred električnim šokom temelji na zelo nizki varni napetosti (SELV), brez rizika nastajanja napetosti večje kot varna.
P11: Proizvod ne sodeluje z zatemnilnikl.
P12: Označtev pomeni minimalno odsaljenost, ki jo mora imeti svetlio (lzvir svetloba) od prostorov in objektov, ki so s tem svetlilom osvetljeni.
P13: Prizadet oz. poškodovan senčnik ali ekran, ter zaščitna šipa, je treba takoj zamenjati.

VARSTVO OKOLJA

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

P14: Ta označtev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektronilčnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in človeško zdravje, za zahtevajo specialistične forme varovanja / reciklirnja / uničenja. Tak označenih proizvodov, pod pretnjo kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Tak označeni proizvodi morajo biti oddajalni v zbirne centre zbiranja izrabljenih elektronilčh ali elektrčnih naprav. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri sprodajalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajlcu, v primeru nakupu novega stroja in v kolilčni ne večji kot kolilčna novega stroja istega tipa.

ОРОМВЕ / ROMOЕ

Neupoštevanje teh navodilh za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnlmi in nematerialnlmi poškodbami. Dodatne Informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com
Kanlux SA nl odgovoren za posledice, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridrržuje pravlco do spremlembe navodil - veljavna razlčica je na voljo na strani www.kanlux.com.

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт за акцентиращо или декоративно осветление.

МОНТАЖ

Да се обърне специално внимание на точността на полярност на кабелите. (+' - POSITIVE, '–' - NEGATIVE). Технически промени запазени. Преди монтаж да е прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответните разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемете специални грижи. Схема на монтаж: вижи илустрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре в помещенията.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Недопустимо е да се използва устройството без или с пукнато защитно стъкло. Да се консервира при изключено захранване и след охлаждане на продукта. Да не се закрива продукта. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като прах, вода, влага, вибрации и др. Продукт с несменяеми източник на светлината тип диода/диода LED. В случай на нарушене на източник на светлината, продукта не става за поправяне. ВНИМАНИЕ! Не се заглеждайте в светлината на диода / диода LED. Продукта не се разглобява. Не е подходящ за ремонт на своя отговорност.

ОБЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Захранващо напрежение.
P2: Номинална мощност.
P3: Номинален светлинен поток.
P4: Номинална трайност.
P5: Цветна температура.
P6: Сертификат за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митническия Съюз.
P7: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС).
P8: Използвайте само вътре в помещенията.
P9: Защита срещу твърди тела големи над 12mm.
P10: Клас III. Продукт, в който защита срещу токов удар е неговото захранване с много ниско безопасно напрежение (SELV) без риска от възникване на по-високо напрежение отколкото безопасното.
P11: Продуктът не работи с димери на светлината.
P12: Символът означава минималното разстояние на осветлението тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
P13: Тонева незабавно да се сменя напъчан или повреден абажур или екран, защитно стъкло.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.
P14: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначено по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърлите в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждат от специални форми на обработка / употребяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговец на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от нового оборудване, закупено в същия вид.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на маркета Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com
Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/BY

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие для подчеркивающего или декоративного освещения.

УСТАНОВКА

Обратите особое внимание на исправность поляризации проводов. (+' - ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ), '– - ОТРИЦАТЕЛЬНЫЙ). Технические изменения зaсекреччены. Прежде, чем приступить к установке, следует познакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Всяческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Недопустимо использование прибора без или с поврежденным защитным стеклом. Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Не закрывать изделие. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации и т.д. Изделие с несменяемым источником света типа диода LED. В случае повреждения источника света, изделие не поддается починке. ВНИМАНИЕ! Не вожатриваться в световые лучи диода LED. Изделие неразборное. Не подходит для самостоятельных починок.

ОБЪЯСНЕНИЕ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение питания.
P2: Номинальная мощность.
P3: Номинальная струя света.
P4: Номинальная прочность.
P5: Температура цвета.
P6: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.
P7: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
P8: Применять только внутри помещений.
P9: Защита от проникновения предметов величиной более 12мм.
P10: III Класс. В данном изделии защита от поражения электрическим током основана на питании очень малым безопасным напряжением (SELV) без риска возникновения напряжения выше, чем безопасное.
P11: Изделие не работает с утемнителями освещения.
P12: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
P13: Следует немедленно поменять потрескавший или испорченный абажур или экран, защитное стекло.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заботьтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отбросов.
P14: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронических приборов домашнего обихода. Размененные таким образом изделия нельзя выкидывать собыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдать в пункт сбора и утилизации электрического и электронилческого оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида.

ПРИМЕЧАНИЯ /УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com
Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с необлюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб для точкового або декоративного освітлення.

МОНТАЖ

Особливу увагу звернути на відповідність поляризації проводів. (+' - POSITIVE, '–' - NEGATIVE). Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відімкненому живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині приміщень.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Заборонено експлуатувати виріб без, або з пошкодженим захисним склом. Технічні роботи проводити при відімкненому живленні і після того як виріб вистигне. Не накривати виробу. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрації тощо. Виріб з незмінним джерелом світла типу діод/діод LED. У випадку пошкодження джерела світла, виріб не надається до ремонту. УВАГА! Заборонено дивитися безпосередньо на світловий промінь діода/діода LED. Виріб нерозбірний. Не пропонувати ремонту самостійно.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Напруга живлення.
P2: Номінальна потужність.
P3: Номінальний світловий потік.
P4: Номінальна тривалість.
P5: Температура кольору.
P6: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.
P7: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЕС).
P8: Використовується лише всередині приміщень.
P9: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12мм.
P10: Клас III. Виріб, у якому для живлення використовується безпечна дуже низька напруга (SELV), що виключає небезпеку ураження електричним струмом.
P11: Виріб непристосований до стіврпаці із затемнювачем освітлення.
P12: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
P13: Необхідно негайно замінити тріснутий ковпак, екран чи захисне скло.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.
P14: Це позначення вказує на необхідність роздільки використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного й електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/прийняття можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, плесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com
Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas generuoti apšvietimą akcentavimo ir dekoravimo tikslais.

MONTAVIMAS

Nukreipkite dėmesį ypač į laidų poliariškumo tinkamumą. ('+' - POSITIVE, '–' - NEGATIVE). Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradedant montuoti susipažinkis su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgaliojimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėk iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra teisingai mechaniškai surinortuotas ir tinkamu būdu elektriškai sujungtas.

FUNKCIONALUMO BRŪOŽAI

Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Uždraudta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam suspėjus. Konservavimas darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui ataušus. Neuždengti gaminio apdangalais. Gaminio neartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkės, vanduo, drėgmė, vibracijos ir pan. Gamintys su nemainomuoju šviesos šaltiniu LED diodas/diodai tipo. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gaminį reikia atiduoti remontui. DĖMESIO Negalima įsižiūrėti į LED diodo/diodų šviesos pluošią. Hermetiškas gaminys. Negalima daryti remonto savarankiškai.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Maitinimo įtampa.
P2: Nominali galia.
P3: Nominaliąsis šviesos srautas.
P4: Nominaliąji veikimo trukmė.
P5: Spalvų temperatūra.
P6: Atitikties sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal įtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus.
P7: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P8: Vartoti tik patalpų viduje.
P9: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.
P10: III klasė. Gaminys, kurio apšvitiąjų, apsaugai nuo elektros smūgio užtikrinti, maitinimui yra taikoma labai žema saugi įtampa (SELV), ko pasekmėje nėra auščesnių negu saugių įtampų susidarymo rizikos.
P11: Gaminys nebendradarbiauja su šviesos reguliatoriais.
P12: Simbolis reiškia minimalų atstumą kurį gali turėti šviestuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.
P13: Reikia tuojau pat pakeisti sutrūkinėjusį arba pažeistą gaubtą arba ekraną, apsauginį stiklą.

APLINKOSAUGA

Rūpinkitės šviarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą
P14: Šis ženklinimas nurodo, kad sudevėt elektriniai ir elektroninlai įrenginiai pirkalo būti selektyvai surenkami. Talp paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kai aušdenių negu saugių įtampų susidarymo rizikos.
P11: Gaminys nebendradarbiauja su šviesos reguliatoriais.
P12: Simbolis reiškia minimalų atstumą kurį gali turėti šviestuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.
P13: Reikia tuojau pat pakeisti sutrūkinėjusį arba pažeistą gaubtą arba ekraną, apsauginį stiklą.

APLINKOSAUGA

Rūpinkitės šviarumu ir aplinka.
P14: Šis ženklinimas nurodo, kad sudevėt elektriniai ir elektroninlai įrenginiai pirkalo būti selektyvai surenkami. Talp paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kai aušdenių negu saugių įtampų susidarymo rizikos. Jiems turi būti taikomos specialiųjų taikaų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų užtikraymą, nukenksminimą, antrinį panaudojimą. Talp paženklintų gaminiai privalo būti perduoti sudėvėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudėvėtas įrenginys talp pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiu kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį.

PASTABOS / NURODYMAI

Neišlaikymas šios Instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplikimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materialiąsias ir nematerialias žalas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite siešlinėje: www.kanlux.com
Kanlux SA nereda atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios Instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti Instrukciją - aktualią versiją rasite tinklapyje: www.kanlux.com.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums izdinots akcentu vai dekorativiem apgaismojumam.

MONTĀŽA

Pievērsiet īpašu uzmanību vadu polarizāciju pareizībai. ('+' - POSITIVE, '–' - NEGATIVE). Atļaujas veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas lepaģīstieties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Montāžas shēma: skaties ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārliecinās, vai ir piemērots mehāniskais pieslēgšrīdnjums un elektriskā pieslēgšana.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Izstrādājums jālieto telpu iekšā.

EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Nedrīkst lietot izstrādājumu ja drošības stiklam ir sprauga. Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam, pēc tam kad izstrādājums atdzisis. Nesapildījet izstrādājumu. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas un līdz. Izstrādājums ar nemaināmo gaismas avotu tips diode/diodes LED. Gadījumā, kad gaismas avotiem ir bojājumi, izstrādājums jāremontē. UZMANĪBU! Nedrīkst skatīties uz diodes/diožu LED gaismas strauumi. Hermētiskais izstrādājums. Nedrīkst veikt remontu pēc pašu ieromes.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

P1: Barošanas spriegums.
P2: Nominālā jauda.
P3: Nominālā gaismas straume.
P4: Nominālais kalpošanas laiks.
P5: Krāsu temperatūra.
P6: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muitas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.
P7: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
P8: Lietot tikai telpu iekšā.
P9: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.
P10: Klase III. Izstrādājums, kādā aizsardzību no elektriska veida barošana ar ļoti zemu drošo spriegumu (SELV) bez riska, ka paradīsies spriegumi kas ir augstāki nekā drošie.
P11: Izstrādājums nesadarbojas ar apgaismojuma regulētājiem ierīcēm.
P12: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmim (tās gaismas avotu) no vietām un apgaismotiem objektiem.
P13: Tūlītēji ārnomaina pārplīsta vai ievainota lēca vai ekrāns, aizsardzības rūts.

VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtējo vidi. Ieteicam šķirot lepakojumu atkritumus.
P14: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzīga selektīvākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumus, nepiļdies gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst ļemest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitēji vides un cilvēku veselībai, tie pieprasa speciāla tipa pārstrādāšanas / otrreizēja izmantošana / reciklēšana / neutralizēšana. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jātodod atliecīgajā lietotu elektroniso vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālas valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iegādāts jaunu izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktas iekārtas daudzumu.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu nelievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktu ir pieejama šeit: www.kanlux.com
Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs Instrukcijas norādījumu nelievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA atstāv sev tiesību mainīt Instrukciju - aktuālā versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com

EE

EESMÄRK / RAKENDUS

Seade on mõeldud akcent või dekoratiivvalgustuseks.

MONTEERIMINE

Pöörata erilist tähelepanu kaablite polariseitsioonl ühegepärasust ühendamisel. ('+' - POSITIVE,'–' - NEGATIVE). Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokkupanemise tõdde asumist tutvu kasutamiselujhendiga. Monteerimistöösid peab sooritama vastavaid kvalifikatsioone omav isik. Igasugu tehingud sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Tuleb sõlitada erilised ettevaatlikuse vahendid. Monteerimise skeem: vaata illustratsioonl. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigesärast mehaanilisi kinnitusi ja elektrilist ühendust.

OTSTARBEKOHASED OMADUSED

Seadet kasutada ruumiste sees.

EKSPLUATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED

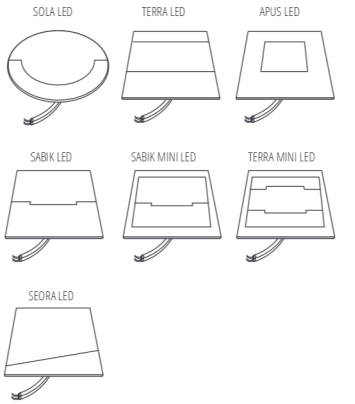
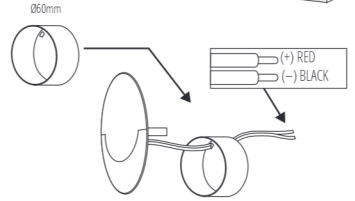
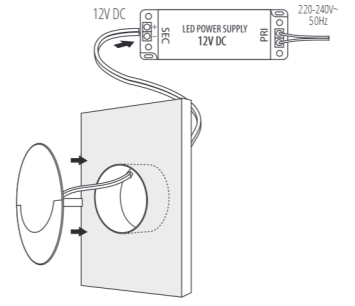
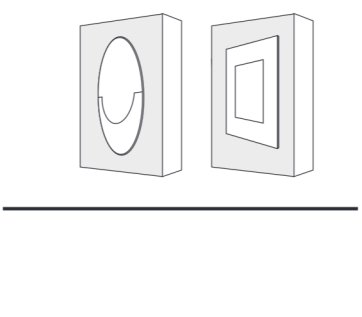
Lubamata on seadme kasutamine ilma või pragunenud kaitseklaasiga. Konserveerimise töösid sooritada välja lülitatud voolu juures, peale toite maha jahtumist. Ärge katke seadet. Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus valitsevad mitte soodsad ümbrusioonna tõttingimused, näiteks mustus, tolm, niiskus, vibratsioon, jne. Seade vahetamatu valgusallikaga LED tüüpi diood/dioodid. Valgusallika vigastamise juhul, seade ei sobi parandamiseke. TÄHELEPANU! Mitte vaadata pikalt LED diood/dioodide valguse allikasse. Seade ei ole lahtivõetav. Ei ole sobiv iseseisvaks remondितõõdeks.

KASUTATUD MÄRGISTUSTE JA SÜMBOLITE SELGITUSED

P1: Toitepinge.
P2: Nominaal võimsus.
P3: Nominaalne valgusoo.
P4: Rating t vastupidavus.
P5: Värvitooni temperatuur.
P6: Vastavustunnistus, mis tõendab tootmise kvalteedi vastavust kinnitatud standartidega Tolliliidu territooriumil.
P7: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) Direktiivide nõuetele.
P8: Kasutamiseks ainult ruumi sees.
P9: Kaitse tahkete kehade eest, suuremad kui 12mm.
P10: III Klass. Seade, kus kaitse elektrilöökgi eest on tagatud väga madala ohutu pingega toitlustamisel (SELV) vältides tekimast ohtlike lühiste riski.
P11: Toode ei ole sobitatud kaastööks valguse pimendajaga.
P12: Märgistatud sümbol määrab ära minimaal kaugüse, mida peab tagama valgustlieha (selle valgusaellikas) kohtadest ja objektidest, mida valgustab.
P13: Tuleb otsekohe lõlavahedata pragunenud või vigastatud lambivari või ekraanklate, kaitse klaasi.

KESKONNAKAITSE

Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest. Soovitame pakendijäätmete segregatsiooni.
P14: See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid. Tooteld sel viisil märgistatud, trahvi ähvardusel, ei tohi väljavisata tavalisse prügikasti koos muude jäätmetega. Selliseid tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertöötlemist / taaskasutamist / ringlussevõtu / kõrvaldamist. Tooted sel viisil märgistatud peavad olema ära antud kasutatud elektriseadmete või elektroonilaseadmete kogumispunktl. Teavet kogumispunktide/vastuvõtmise kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsus võimud või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeld võib tagastada ka müüjale, juhul, kui ostetaran kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui ostetavad samaaaadt uued seadmed oma kogusega on vastavuses.

MÄRKUSED / NÄPUNÄITED

Käesoleva kõsir aamatut toodust soovitude eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilöökl, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nil materiaalseid ja immateriaalseid. Kanlux margi all olevate toodete kohta lisainfot leiate veebil: www.kanlux.com Kanlux SA ei kanna mingisugust vastutust juhtumlte eest, mis tulenevad mitte kinnipidamisest siin toodud kasutusjuhendusest. Firma Kanlux SA jätab endale õiguse muudatuste tegemiseks kasutusjuhendis – kehtiva versioonl saab alla laadida veebilehelt www.kanlux.com.